

**Arrest van het Hof (Vijfde kamer) van 25 oktober 2007 —
Commissie/Griekenland**

(Zaak C-440/06)

„Niet-nakoming — Richtlijn 91/271/EEG — Verontreiniging en hinder —
Behandeling van stedelijk afvalwater — Artikelen 3 en 4”

1. *Beroep wegens niet-nakoming — Onderzoek van gegrondheid door Hof — In aanmerking te nemen situatie — Situatie bij verstrijken van in met redenen omkleed advies gestelde termijn (Art. 226 EG) (cf. punt 16)*
2. *Beroep wegens niet-nakoming — Bewijs van niet-nakoming — Bewijslast rustend op Commissie (Art. 226 EG) (cf. punten 27-28)*

Voorwerp

Niet-nakoming — Schending van de artikelen 3 en 4 van richtlijn 91/271/EEG van de Raad van 21 mei 1991 inzake de behandeling van stedelijk afvalwater (PB L 135, blz. 40) — Verzuim om te zorgen voor een passende behandeling van het stedelijk afvalwater van 24 agglomeraties

Dictum

- 1) Door er niet voor te zorgen dat de agglomeraties Artemida, Chrysoupoli, Igoumenitsa, Iraklion (Kreta), Katerini, Koropi, Lefkimmi, Litochoro (Pieria), Malia, Markopoulo, Megara, Nea Kydonia (Kreta), Nafpaktó, Nea Makri, Paroikia (Paros), Poros-Galatas, Rafina, Thessaloniki (toeristische zone), Tripoli, Zakynthos, Alexandria (Imathia), Edessa en Kalymnos, al naar het geval, beschikken over opvangsystemen voor stedelijk afvalwater die voldoen aan de vereisten van artikel 3 van richtlijn 91/271/EEG van de Raad van

21 mei 1991 inzake de behandeling van stedelijk afvalwater, en/of systemen voor de behandeling van stedelijk afvalwater die voldoen aan de vereisten van artikel 4 van deze richtlijn, is de Helleense Republiek de krachtens die artikelen op haar rustende verplichtingen niet nagekomen.

- 2) Het beroep wordt verworpen voor het overige.
- 3) De Helleense Republiek wordt verwezen in de kosten.

**Beschikking van het Hof (Zevende kamer) van 25 oktober 2007 —
Nijs/Rekenkamer**

(Zaak C-495/06 P)

„Hogere voorziening — Bevordering — Bevorderingsronde 2003 — Loopbaanontwikkelingsrapport — Besluit houdende definitieve vaststelling van rapport — Besluit om andere ambtenaar te bevorderen tot rang van vertaler-reviser — Vordering tot vergoeding van schade — Hogere voorziening die ten dele kennelijk niet-ontvankelijk en ten dele kennelijk ongegrond is”

1. *Hogere voorziening — Middelen — Onjuiste beoordeling van feiten — Niet-ontvankelijkheid — Toetsing door Hof van beoordeling van bewijs — Uitgesloten, behoudens geval van onjuiste opvatting (Art. 225 EG; Statuut van het Hof van Justitie, art. 58, eerste alinea) (cf. punt 60)*
2. *Hogere voorziening — Middelen — Loutere herhaling van voor Gerecht aangevoerde middelen en argumenten — Niet-ontvankelijkheid (Art. 225 EG; Statuut van het Hof van Justitie, art. 58, eerste alinea; Reglement voor de procesvoering van het Hof, art. 112, lid 1, sub c) (cf. punten 64-68)*